

Fl 65 950  
Anlage Fl

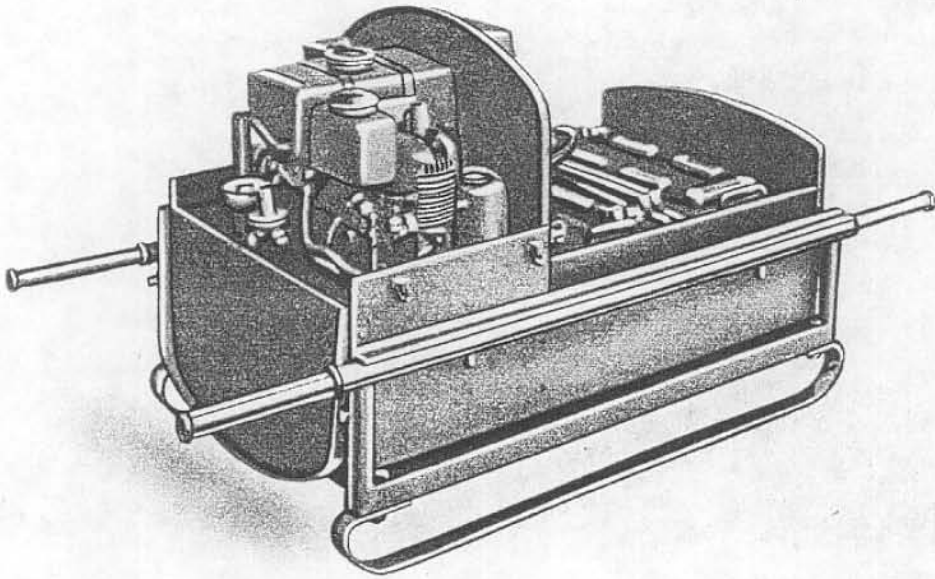
Sach-Nr 57 — 114

**Anlaßgerät**  
**(Benzinelektroaggregat)**  
**300 W auf Karren**  
(alte Ausführung)

III/

Blatt

Blattz



**Verwendungszweck:** Aufziehen des Eklipsestarters 12 und 24 V (Nennspannung). Laden der eigenen und fremder Batterien 2—24 V. Stromquelle für Notbeleuchtung.

**Bauweise:**

a) Fahrgestell:

Fahrgestellrahmen aus Stahlrohr auf Halbelliptikfedern und Kegelrollenlagernaben

Räder: Scheibenräder, an Massivachse schwenkbar angeordnet, 3×19, Type B 317

Reifen: Luftreifen 4,00 — 19

Felgen: 3×19

Spurweite: 1250 mm

Radstand: —

Bodenfreiheit: 300 mm

Tragfähigkeit des Fahrgestells: 500 kg

Gewicht des Fahrgestells (ohne Gerät): 155 kg

Länge über alles: 2640 mm

Breite über alles: 1422 mm

Höhe über alles: 845 mm

Kurzzeichen: Einachsanhänger STGW

b) Aufbau:

DKW-Motor „KL 100“ gekuppelt mit Bosch-Lichtmaschine „FQA 300/24“, gemeinsam mit 2 Bleiakкумуляtoren je 12 V 150 Ah. auf Traggestell montiert, mit Blechhaube abgedeckt. Das Gerät kann mit Traggriffen auf das Fahrgestell zu a) aufgesetzt werden.

Länge über alles: 1140 mm

Breite über alles: 640 mm

Höhe über alles: 780 mm

Gewicht des Gerätes: 301 kg

**Motor:**Bohrung/Hub: 50/50 mm, Hubraum 98,2 cm<sup>3</sup>

Drehzahl/min.: 3000

Leistung: 2 PS

Verdichtung: 1:5

Kühlung: Luft mit Turbogebläse

Schmierung: Öl im Kraftstoff 1:25

Drehzahlregelung: Fliehkraftregler

Zündung: Schwungradmagnet

Anlaßvorrichtung: Dynastart und Handstarter

Zündkerze: Bosch-Kleinkerze W 175/T 22

Vergaser: Solex 19 Kl.

Kurzzeichen: Kl 100

**Generator:**

Leistung: 300 W

Spannung: 24 V

Drehzahl/min.: 3000

Kurzzeichen: FQA 300/24 1200 RS 10

**3. Batterie:**

Leistung: 150 Ah.

Zellenzahl: 6

Anzahl je Gerät: 2

Kurzzeichen: 6 E 10 Hc

**4. Serien-Parallelschalter:**

Schaltstellungen: Entladen 12 V

Entladen 24 V

Laden — Starten

Laden fremder Batterien

Kurzzeichen: SP 12/24

**5. Kabel:**Querschnitt: 2×16 mm<sup>2</sup>

Länge des Kabels: 8 m

Kurzzeichen: NSH.

**Leistungen:**

Ladestromstärke bis 14 A

Lichtmaschine 300 W

Laden von Batterien 2—24 V

etwa 80mal Aufziehen des Eklipsestarters bei vollgeladenen Akkumulatoren

Betriebsstoffverbrauch: Ein Behälter von etwa 4 l Inhalt reicht für 4 Betriebsstunden

<b>Maße:</b> Länge: 2640 mm Breite: 1422 mm Höhe: 1315 mm (vollständiges Gerät, belastet)	<b>Transport:</b> Fahrgestell: fahrbar; Gerät: tragbar; Fahrgestell: - Gerät: auf eigener Achse von Hand zu ziehen, hinter Lkw. oder Pkw. zur Geländefahrt geeignet
<b>Gewicht:</b> 456 kg (vollständiges Gerät)	<b>Preis:</b>
<b>Bemerkungen:</b>	

Fl 65950  
Anlage Fl

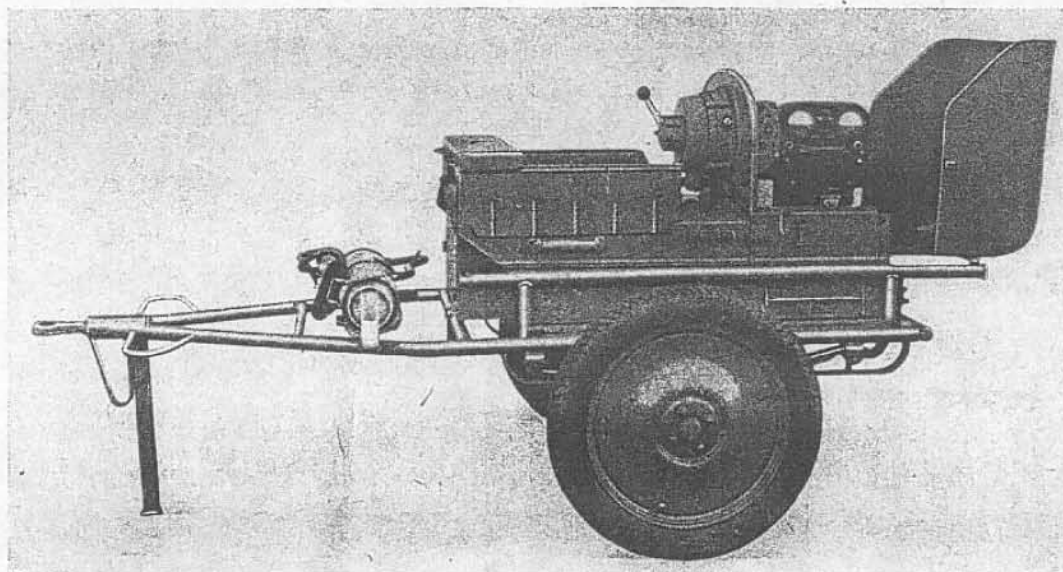
Sach-Nr. 57—114 A  
D. (Luft) T. 8507

**Anlaßgerät**  
**(Benzinelektroaggregat)**  
**600 W auf Karren, zerlegbar**  
(neue Ausführung)

III/2

Blatt 1

Blattzahl 2



**Verwendungszweck:** Aufziehen des Eklipsestarters, 12 und 24 V (Nennspannung). Laden der eigenen und fremder Batterien 2—24 V. Stromquelle für Notbeleuchtung und zur Versorgung des Bordnetzes für Prüfzwecke.

**Bauweise:**

- a) Fahrgestell (zerlegbar): Sach-Nr 57—113 A  
Fahrgestellrahmen aus Stahlrohr auf Halbelliptikfedern, Achse abnehmbar, Räder umlegbar, Kegelrollenlagernaben.  
Räder: Scheibenräder 3×19 Type B 317  
Naben: Rak D 206  
Kugellager: innen 30 206, außen 30 204  
Reifen: Luftreifen 4,00—19  
Felgen: 3×19  
Spurweite: 1070 mm  
Bodenfreiheit: 310 mm  
Tragfähigkeit des Fahrgestells: 400 kg

**Abmessungen des Fahrgestells im fahrbereiten Zustand:**

Länge über alles: 2425 mm  
Breite über alles: 1230 mm  
Höhe über alles: 700 mm

**Abmessungen des Fahrgestells im zusammengelegten Zustand:**

1. ohne Löscher und ohne Löscherhalterung:  
Länge über alles: 2425 mm  
Breite über alles: 910 mm  
Höhe über alles: 345 mm

2. ohne Löscher, jedoch mit Löscherhalterung (s. Bemerkungen):

Länge über alles: 2425 mm

Breite über alles: 910 mm

Höhe über alles: 345 mm

3. mit Löscher und mit Löscherhalterung:

Länge über alles: 2425 mm

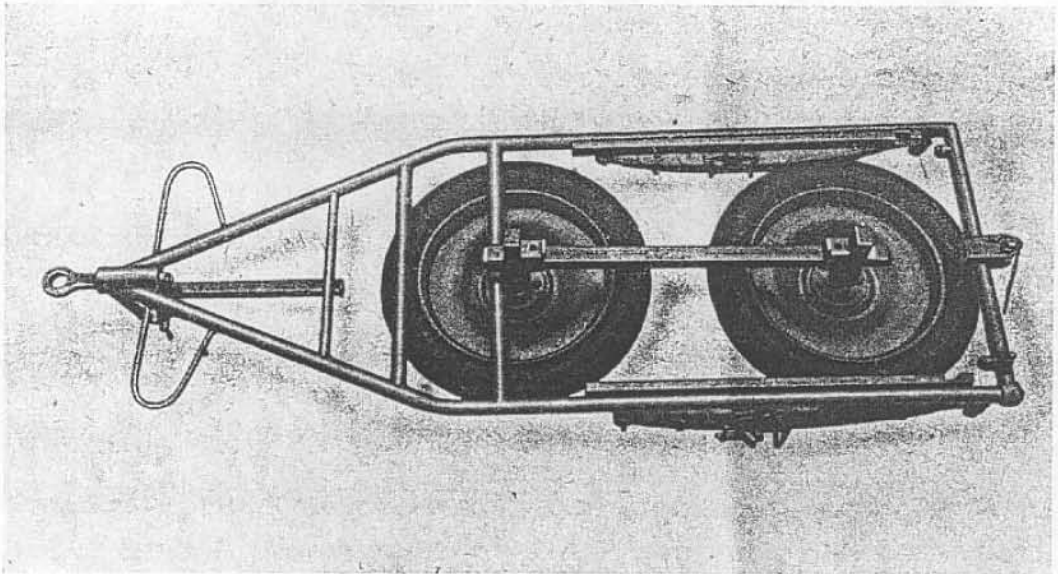
Breite über alles: 965 mm

Höhe über alles: 515 mm

Gewicht des Fahrgestells:

Ohne aufgesetztes Gerät und ohne Löscher: 118 kg

Ohne aufgesetztes Gerät und mit Löscher: 138 kg



b) Aufbau: Sach-Nr 57 — 112A

DKW-Motor KI 100 gekuppelt mit Bosch-Lichtmaschine FQA 600/28 gemeinsam mit 2 Bleiakkumulatoren-Batterien je 14 V 150 Ah, auf Traggestell montiert, mit Blechhaube abgedeckt. Das Gerät kann mit Traggriffen auf das Fahrgestell zu a) aufgesetzt werden.

Länge über alles: 1450 mm

Breite über alles: 700 mm

Höhe über alles: 800 mm

Gewicht des Gerätes: 347 kg

1. Motor:

Bohrung/Hub: 50/50 mm

Hubraum: 98,2 mm<sup>3</sup>

Drehzahl/min: 3000

Leistung: 2 PS

Verdichtung: 1 : 5

Kühlung: Luft mit Turbogebläse  
 Schmierung: Öl im Kraftstoff 1:25  
 Drehzahlregelung: Fliehkraftregler  
 Zündung: Schwungradmagnet  
 Anlaßvorrichtung: Dynastart und Handstarter  
 Zündkerze: Bosch-Klein-Kerze W 175/T 22  
 Vergaser: Solex 19 Kl  
 Kurzzeichen: Kl 100

## 2. Generator:

Leistung: 600 W  
 Spannung: 28 V  
 Drehzahl/min: 3000  
 Kurzzeichen: FQA 600/28

## 3. Batterie:

Leistung: 150 Ah  
 Zellenzahl: 6  
 Anzahl je Gerät: 2  
 Kurzzeichen: 6 E 10 Hc

## 4. Serien-Parallelschalter:

Schaltstellungen: Entladen 12 V  
 Entladen 24 V  
 Laden — Starten  
 Laden fremder Batterien

Kurzzeichen: SP 12/24

## 5. Kabel:

Querschnitt:  $3 \times 16 \text{ mm}^2$  bzw.  $2 \times 16 \text{ mm}^2 + 1 \times 1,5 \text{ mm}^2$   
 Länge des Kabels: 6 m.  
 Kurzzeichen: NSH

**Leistungen:**

Ladestromstärke bis 25 A.  
 Lichtmaschine 600 W  
 Laden von Batterien 2—24 V  
 etwa 80mal Aufziehen des Eklipsestarters bei vollgeladenen Akkumulatoren.  
 Betriebsstoffverbrauch: Ein Behälter von etwa 4 l Inhalt reicht für 4 Betriebsstunden.

**Maße:**

Länge: 2545 mm  
 Breite: 1226 mm  
 Höhe: 1200 mm  
 (vollständiges Gerät)

**Transport:**

Fahrgestell: fahrbar oder (zusammengelegt)  
 tragbar.  
 Gerät: tragbar.  
 Fahrgestell + Gerät: auf eigener Achse von  
 Hand zu ziehen, hinter Lkw. oder Pkw. für  
 Geländefahrt geeignet.

**Gewicht:**

485 kg (vollständiges Gerät)

**Preis:****Bemerkungen:**

Über die vorgeschriebene Ausrüstung hinaus wird das Gerät noch mit einem Kohlendioxid-Handlöscher ausgestattet, der auf der ersten Querstrebe des Fahrgestellrahmens (Deichsel) in geeigneter Weise befestigt wird.

Fl 65 960  
Anlage Fl

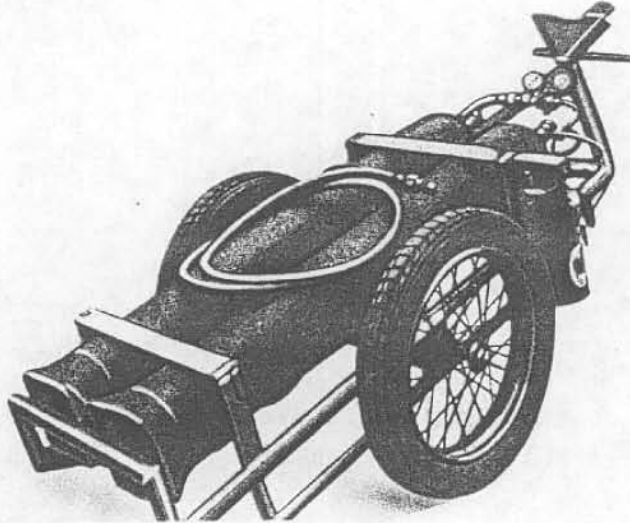
Sach-Nr 57 — 107 A

# Preßluftflaschenwagen mit Reduzierventil, 5 m Hochdruckschlauch (gepanzert) und Anschlußverschraubung (Handkarren)

III/3

Blatt 1

Blattzahl 1



**Verwendungszweck:** Zweirädriger Wagen zum Transport von Preßluft in Flaschen zum Anlassen von Flugzeugmotoren.

## Bauweise:

### a) Fahrgestell:

Räder: Drahtspeichenräder oder Scheibenräder

Reifen: Stahlseil-Ballonreifen 4,00 — 19

Felgen: Tiefbett 3 × 19

Spurweite: 750 mm

Bodenfreiheit: 250 mm

Tragfähigkeit des Fahrgestells: 400 kg

Gewicht des Fahrgestells (ohne Aufbau und Armatur): 73 kg

Kurzzeichen: Rohrgestell 2fach bereift

### b) Aufbau (Gerät):

2 Flaschenhalter

1 Armaturenkasten mit Armatur und Rohrleitung

Vorhandene Anschlüsse: 1 Anschluß  $\frac{1}{2}$ " für Preßluftschlauch.

Schlauchrüstung: 1 Preßluftschlauch 8 mm I.W., 5 m lang

Armaturen: 1 Reduzierventil mit 1 Manometer von 0–50 atü und 1 Manometer von 0–200 atü

Vorgesehen: 1 Anschluß für Feuerlöscher

Gewicht des Aufbaues: 23 kg

## Leistungen:

Anlassen eines Flugzeugmotors durch Preßluft in 2 Flaschen von je 40 l und 150 atü über Preßluftschlauch.



<b>Maße über alles:</b> Länge (mit Deichsel): 2320 mm Länge (ohne Deichsel): 2000 mm Breite: 900 mm Höhe: 750 mm	<b>Transport:</b> Auf eigener Achse von Hand zu ziehen; hinter Lkw. oder Pkw. für Geländefahrt geeignet.
<b>Gewicht:</b> 96 kg (leer) 226 kg (beladen mit 2 Preßluftflaschen gefüllt, Betriebsstoff)	<b>Preis:</b>
<b>Bemerkungen:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Preßluftflaschenwagen in einer von vorstehend beschriebenem Gerät abweichenden Form sind Lieferungen anderer Hersteller. Die Anschlüsse sind jedoch die gleichen.</li><li>2. Als Übergang zum Flugzeug-Außenbordanschluß wird der Preßluftschlauch mit einem Preßluft-Erdanschluß PL A 6 — Sum 668 E (Bajonettanschluß) versehen.</li></ol>	

Fl 65 940  
Anlage Fl

Sach-Nr 57-15A-B

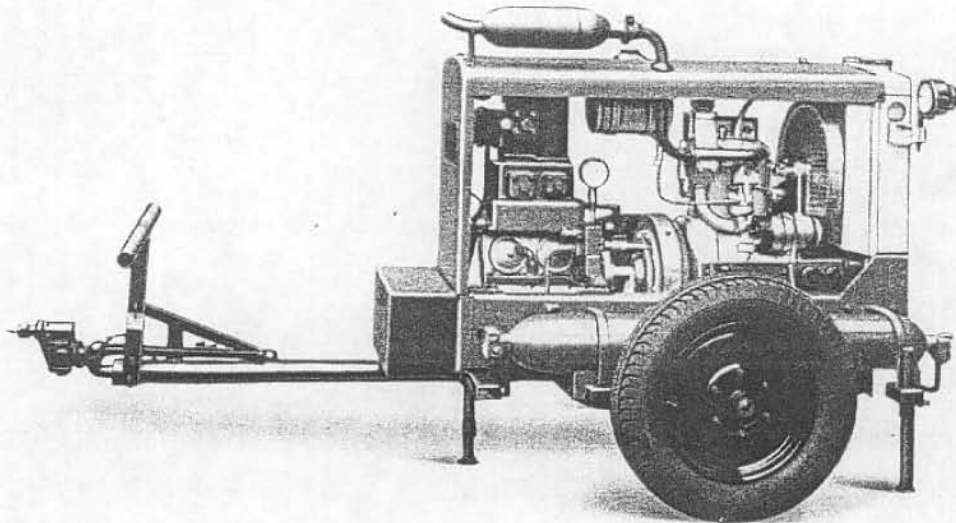
# Kompressoranlage

für 150 Atm., fahrbar  
(alte Ausführung)

III/4

Blatt 1

Blattzahl 1



**Verwendungszweck:** Anlassen von Flugmotoren und Auffüllen von Preßluftflaschen.

## Bauweise:

### a) Fahrgestell:

Räder: Scheibenräder KPZ S 12  
Reifen: Niederdruckreifen 6,50 — 20  
Felgen: 4 1/2 x 20" (Tiefbett)  
Spurweite: Von Mitte Rad bis Mitte Rad 1426 mm  
Radstand: Einachser  
Bodenfreiheit: 210 mm  
Tragfähigkeit des Fahrgestells: 1000 kg Nutzlast  
Gewicht des Fahrgestells (ohne Aufbau): etwa 300 kg  
Kurzzeichen: NP 10 110

### b) Aufbau:

1 Demag-Dreistufen-Kompressor,  
angetrieben durch einen Zweizylinder-Kämper-Benzinmotor,  
aufgebaut auf einem Nira-Eintonner-Einachsanhänger.  
Gewicht des Aufbaues (ohne Wasser, Brennstoff, mit Öl): etwa 1090 kg  
Gewicht des Aufbaues (mit Wasser, Brennstoff und Öl): etwa 1190 kg  
Kurzzeichen: ZH 3 S 10/150 — 30.

### 1. Kompressor:

Drehzahl/min.: 1000  
Stufenzahl: 3  
Zylinderabmessungen: 90 x 70 x 22 mm  
Kolbenhub: 100 mm  
Enddruck: 150 atü  
Kraftbedarf an der Kupplung: 12 PS  
Kurzzeichen: ZH 3 S 10/150 — 30

**2. Motor:**

Drehzahl/min.: 1000

Zylinderzahl: 2

Zylinderdurchmesser: 90 mm

Kolbenhub: 140 mm

Leistung an der Kupplung: 13,75 PS

Brennstoffverbrauch (Benzin): 288 g/PS<sub>h</sub>

Kurzzeichen: 90 AZ

**Leistungen:****Anlaßleistung des Gerätes:**

Der Kompressor dreht bei direktem Anschluß einen BMW-VI-Motor (etwa 47 l Gesamthubvolumen) normal durch.

**Auffülleistung des Gerätes:**

Der Kompressor füllt in 1/2 Std. 2 Normal-Preßluftflaschen (je 40 l Inhalt) von 0 auf 150 atü auf. (Zeit einschl. Anschließen und Lösen der Füllschläuche.)

**Ansaugleistung des Gerätes:**25 m<sup>3</sup>/h**Maße über alles:**

Länge (ohne Deichsel): 1920 mm

Länge (mit Deichsel): 3350 mm

Breite: 1650 mm

Höhe: 1700 mm

**Transport:**

Als Anhänger

**Gewicht:**

1390 kg (ohne Wasser, Brennstoff, mit Öl)

1490 kg (mit Wasser, Brennstoff und Öl)

**Preis:****Bemerkungen:**

Bei Ersatz des Einachsanhängers wird das Gerät auf A2-Anhänger aufgebaut.

Fl 65 940  
Anlage Fl

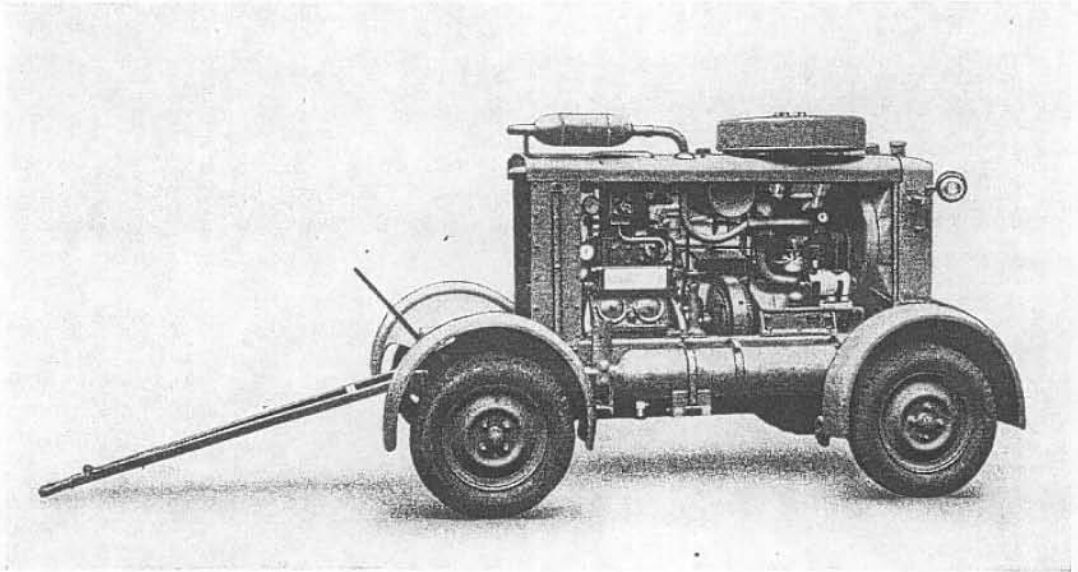
Sach-Nr 57 — 15D

# Kompressoranlage für 150 Atm., fahrbar

III/5

Blatt 1

Blattzahl 2



**Verwendungszweck:** Anlassen von Flugmotoren und Auffüllen von Preßluftflaschen.

## Bauweise:

### a) Fahrgestell:

Zweiachsfahrgestell aus Rohr, Blech und Profilen geschweißt, Innenbacken-Handbremse, auf die Vorderräder wirkend.

Räder: Stahlscheibenräder mit Kegelrollenlagern

Reifen: 5,50 D — 16

Felgen: 3,25 D — 16

Spurweite: 1440 mm

Radstand: 1900 mm

Bodenfreiheit: 240 mm

Rahmenoberkante über Boden: unbelastet 475 mm, vollbelastet 400 mm

Tragfähigkeit des Fahrgestells: 1200 kg

Gewicht des Fahrgestells (ohne Aufbau): 450 kg

### Abmessungen des Fahrgestells:

Größte Länge mit Zuggabel: 4270 mm

Größte Länge ohne Zuggabel: 2620 mm

Größte Breite: 1660 mm

Größte Höhe (bis höchster Punkt Handbremshebel): 1240 mm

## b) Aufbau :

1 Demag-Dreistufen-Kompressor,  
 angetrieben durch einen Zweizylinder-Kämper-Benzinmotor  
 Gehäuse an der Vorderseite mit Rolljalousieverschluss und davor befindlichem Werkzeug-  
 kasten, aufgebaut auf einem „Thümag“-Zweiachs-Anhänger.  
 Gewicht des Aufbaues (ohne Wasser, Brennstoff und Öl): etwa 1050 kg  
 Gewicht des Aufbaues (mit Wasser, Brennstoff und Öl): etwa 1110 kg  
 Kurzzeichen: ZH 3 S 10/150 — 30

## 1. Kompressor :

Drehzahl/min.: 1000  
 Stufenzahl: 3  
 Zylinderabmessungen: 90×70×22 mm  
 Kolbenhub: 100 mm  
 Enddruck: 150 atü  
 Kraftbedarf an der Kupplung: 12 PS  
 Kurzzeichen: ZH 3 S 10/150 — 30

## 2. Motor :

Drehzahl/min.: 1000  
 Zylinderzahl: 2  
 Zylinderdurchmesser: 90 mm  
 Kolbenhub: 140 mm  
 Leistung an der Kupplung: 13,75 PS  
 Brennstoffverbrauch (Benzin): 288 g/PS<sub>h</sub>  
 Kurzzeichen: 90 AZ

**Leistungen:**

Anlaßleistung des Gerätes:

Der Kompressor dreht bei direktem Anschluß einen BMW-VI-Motor (etwa 47 l Gesamthubvolumen) normal durch.

Auffüllleistung des Gerätes:

Der Kompressor füllt in 1/2 Std. 2 Normal-Preßluftflaschen (je 40 l Inhalt) von 0 auf 150 atü auf. (Zeit einschl. Anschließen und Lösen der Füllschläuche.)

Ansaugleistung des Gerätes:

25 m<sup>3</sup>/h

**Maße über alles:**

Länge (ohne Zuggabel): 2620 mm  
 Länge (mit Zuggabel): 4340 mm  
 Breite: 1660 mm  
 Höhe: 1690 mm

**Transport:**

Als Anhänger

**Gewicht:**

1483 kg (ohne Wasser, Brennstoff, mit Öl)

1523 kg (mit Wasser, Brennstoff und Öl)

**Preis:****Bemerkungen:**

Die Auslieferung der Kompressoranlage erfolgt neuerdings an Stelle des „Thümag“-Fahrgestells auf A2-Anhänger.